DAR ALHAMD

Prophet Stories from the Quran

BOOK 22 • QURAN STORY & ACTIVITY SERIES

Zakariyya

زَكَرِيَّا

عَلَيْهِ السَّلَامُ

A Quiet Prayer

سننے والے رب کی طرف سے خوش خبری



ARABIC • ENGLISH • URDU

Read • Wonder • Learn • Practise

DAR ALHAMD • READ TOGETHER

Our story time

آئیے مل کر پڑھیں



My name میرا نام _____

Read one page at a time with a grown-up. Listen to the story in English or Urdu. Look at the pictures, then find the Quran reference. Take your time with the Arabic ayahs and learn their recitation with a teacher.

کسی بڑے کے ساتھ ایک ایک صفحہ پڑھیں۔ کہانی انگریزی یا اردو میں سنیں۔ تصویر دیکھیں، پھر قرآن کا حوالہ تلاش کریں۔ عربی آیات اطمینان سے پڑھیں اور استاد سے ان کی تلاوت سیکھیں۔

Story pages retell the cited Quran passages. Learning pages give us ideas to discuss and practise today. The English and Urdu meanings are original educational renderings.

کہانی کے صفحات دیے گئے قرآنی حوالوں پر مبنی ہیں۔ مشق کے صفحات ہماری روزمرہ زندگی کے لیے سوچنے اور عمل کرنے کے مواقع ہیں۔ انگریزی اور اردو معنی تعلیمی انداز میں بیان کیے گئے ہیں۔

Dar AlHamd Publications • 2026 edition • Suggested ages 6-10 with an adult.

OUR READING PATH

Inside this book

اس کتاب میں

Meet Zakariyya
زکریا کا تعارف 4

The Quran story
قرآنی قصہ 5

Read the Arabic ayahs
عربی آیات پڑھیں 11

Lessons for our lives
ہماری زندگی کے لیے سبق 13

Remember and explore
یاد کریں اور جانیں 16

Make, write and practise
بنائیں، لکھیں اور مشق کریں 18

Family conversation
گھر میں گفتگو 20

Answers and source notes
جواب اور ماخذ 21

My certificate
میرا سرٹیفکیٹ 24



OUR QURANIC PORTRAIT

Meet Zakariyya

زکریا کا تعارف

زَكَرِيَّا

زکریا



Zakariyya cared for Maryam and worshipped Allah. When he was old, he quietly asked his Lord for good offspring. The Quran describes the good news of Yahya, a special sign, and a family eager to do good. This is an account of Allah's mercy.

زکریا مریم کی دیکھ بھال کرتے اور اللہ کی عبادت کرتے تھے۔ بڑھاپے میں انہوں نے دھیمی آواز سے اپنے رب سے نیک اولاد مانگی۔ قرآن یحییٰ کی خوش خبری، ایک خاص نشانی اور نیکی میں جلدی کرنے والے گھرانے کا ذکر کرتا ہے۔ یہ اللہ کی رحمت کا بیان ہے۔

Quran: 3:37-41 • 19:2-11 • 21:89-90

> Call upon Allah with humility and hope.
>
> عاجزی اور امید کے ساتھ اللہ کو پکاریں۔

QURAN STORY • 1

Caring for Maryam

مریم کی دیکھ بھال



Allah placed Maryam in Zakariyya's care. Whenever he entered her place of worship, he found provisions with her. He asked where they had come from, and Maryam said that they were from Allah.

Allah provides for whom He wills without measure. There, Zakariyya called upon his Lord. He asked Allah to give him good offspring and acknowledged that Allah hears prayer.

اللہ نے مریم کی دیکھ بھال زکریا کے سپرد کی۔ جب بھی وہ ان کی عبادت گاہ میں جاتے تو ان کے پاس رزق پاتے۔ انہوں نے پوچھا کہ یہ کہاں سے آیا، تو مریم نے بتایا کہ یہ اللہ کی طرف سے ہے۔ اللہ جسے چاہتا ہے بے حساب رزق دیتا ہے۔ وہیں زکریا نے اپنے رب سے دعا کی۔ انہوں نے نیک اولاد مانگی اور اقرار کیا کہ اللہ دعا سنتا ہے۔

Quran: 3:37-38

QURAN STORY • 2

A quiet call

دھیمی پکار



Surah Maryam tells us of Zakariyya calling to his Lord quietly. His bones had grown weak, and his hair had turned grey. He spoke of his need and of the goodness he had known when praying to Allah.

His wife had not been able to have children. He asked for an heir and asked his Lord to make that child pleasing to Him.

سورۂ مریم بتاتی ہے کہ زکریا نے اپنے رب کو دھیمی آواز سے پکارا۔ ان کی ہڈیاں کمزور ہو چکی تھیں اور بال سفید ہو گئے تھے۔ انہوں نے اپنی ضرورت اور اللہ سے دعا میں ملنے والی بھلائی کا ذکر کیا۔

ان کی اہلیہ کے ہاں اولاد نہیں ہو سکی تھی۔ انہوں نے وارث مانگا اور اپنے رب سے دعا کی کہ اس بچے کو پسندیدہ بنائے۔

Quran: 19:2-6

QURAN STORY • 3

Good news of Yahya

یحییٰ کی خوش خبری



While Zakariyya stood praying in the sanctuary, angels called to him with good news from Allah. He would have a son named Yahya. The child would be noble and pure, a prophet among the righteous.

Surah Maryam also records the announcement of his name. Allah had not given this name to anyone before. The son was a gift from the Lord whom Zakariyya had called upon.

زکریا عبادت گاہ میں کھڑے نماز پڑھ رہے تھے کہ فرشتوں نے اللہ کی طرف سے خوش خبری سنائی۔ ان کے ہاں ایک بیٹا ہوگا جس کا نام یحییٰ ہوگا۔ وہ معزز، پاکیزہ اور نیک نبیوں میں سے ہوگا۔

سورۂ مریم میں نام کی خوش خبری بھی آتی ہے۔ اللہ نے اس سے پہلے یہ نام کسی کو نہیں دیا تھا۔ یہ بیٹا اسی رب کی عطا تھا جسے زکریا نے پکارا تھا۔

Quran: 3:39 • 19:7

QURAN STORY • 4

Easy for Allah

اللہ کے لیے آسان



Zakariyya asked how he could have a son when he was very old and his wife had been unable to bear children. The answer directed him to Allah's power: Allah does what He wills.

His Lord said that this was easy for Him. Zakariyya was reminded that Allah had created him before, when he had been nothing. The good news came from the Creator Himself.

زکریا نے پوچھا کہ انہیں بیٹا کیسے ملے گا، جب وہ بہت بوڑھے ہیں اور ان کی اہلیہ کے ہاں بچے نہیں ہو سکے۔ جواب میں اللہ کی قدرت کی طرف توجہ دلائی گئی: اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے۔

ان کے رب نے فرمایا کہ یہ اس کے لیے آسان ہے۔ زکریا کو یاد دلایا گیا کہ اللہ انہیں پہلے پیدا کر چکا ہے، جب وہ کچھ بھی نہ تھے۔ یہ خوش خبری خود پیدا کرنے والے کی طرف سے تھی۔

Quran: 3:40 • 19:8-9

QURAN STORY • 5

A sign and a reminder

نشانی اور یاد دہانی



Zakariyya asked his Lord for a sign. Though he was well, he would not be able to speak to people for three days and nights, except by gestures. He was told to remember Allah often and praise Him morning and evening.

Zakariyya came out from the sanctuary to his people. By signs, he directed them to praise Allah in the morning and the evening.

زکریا نے اپنے رب سے نشانی مانگی۔ صحت مند ہونے کے باوجود وہ تین دن اور رات لوگوں سے اشارے کے سوا بات نہ کر سکیں گے۔ انہیں اللہ کو بہت یاد کرنے اور صبح و شام تسبیح کرنے کا حکم دیا گیا۔

زکریا عبادت گاہ سے اپنی قوم کے پاس آئے۔ انہوں نے اشارے سے انہیں صبح اور شام اللہ کی تسبیح کرنے کو کہا۔

Quran: 3:41 • 19:10-11

QURAN STORY • 6

Eager to do good

نیکی میں جلدی کرنے والے



The Quran tells us that Allah answered Zakariyya, gave him Yahya, and made his wife able to bear a child. It then describes this family's way of worship and action.

They hurried towards good deeds. They called upon Allah with hope and awe, and they were humble before Him. The account of a quiet prayer ends with a picture of a household devoted to Allah.

قرآن بتاتا ہے کہ اللہ نے زکریا کی دعا قبول فرمائی، انہیں یحییٰ عطا کیے اور ان کی اہلیہ کو اولاد کے قابل کیا۔ پھر اس گھرانے کی عبادت اور عمل کا انداز بیان کرتا ہے۔

وہ نیکیوں میں جلدی کرتے تھے۔ امید اور خوف کے ساتھ اللہ کو پکارتے اور اس کے سامنے عاجزی کرتے تھے۔ دھیمی دعا کے اس بیان میں اللہ کی بندگی کرنے والے گھرانے کا تعارف بھی ملتا ہے۔

Quran: 21:89-90

QURAN SPOTLIGHT 1

An ayah to read

پڑھنے کے لیے ایک آیت



THE QURAN 19:3

إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُۥ نِدَآءً خَفِيًّا

When he called to his Lord with a quiet call.

جب انہوں نے اپنے رب کو دھیمی آواز سے پکارا۔

Let us notice • آئیے غور کریں

Al-Muyassar describes a private, sincere prayer. The verse belongs to the account of mercy towards Zakariyya. A quiet voice can carry a real request; Allah does not need us to make a display.

تفسیر میسر اسے پوشیدہ اور اخلاص والی دعا بتاتی ہے۔ آیت زکریا پر رحمت کے بیان کا حصہ ہے۔ دھیمی آواز میں بھی حقیقی درخواست ہوتی ہے؛ اللہ کے سامنے دکھاوا کرنے کی ضرورت نہیں۔

Explanation checked with Al-Tafsir al-Muyassar (19:3).

QURAN SPOTLIGHT 2

An ayah to read

پڑھنے کے لیے ایک آیت



THE QURAN 21:89

وَزَكَرِيَّآ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُۥ رَبِّ لَا تَذَرْنِى فَرْدًا وَأَنتَ خَيْرُ ٱلْوَٰرِثِينَ

And Zakariyya, when he called to his Lord: My Lord, do not leave me alone, and You are the best of inheritors.

اور زکریا کو یاد کریں، جب انہوں نے اپنے رب کو پکارا: اے میرے رب، مجھے اکیلا نہ چھوڑ، اور تو سب سے بہتر وارث ہے۔

Let us notice • آئیے غور کریں

Al-Muyassar explains that Zakariyya asked for offspring to carry on good service after him. His prayer names his need while acknowledging Allah. The next verse records Allah's answer and the gift of Yahya.

تفسیر میسر کے مطابق زکریا نے ایسی اولاد مانگی جو ان کے بعد نیک خدمت جاری رکھے۔ دعا میں اپنی ضرورت کے ساتھ اللہ کا اقرار ہے۔ اگلی آیت قبولیت اور یحییٰ کی عطا بیان کرتی ہے۔

Explanation checked with Al-Tafsir al-Muyassar (21:89).

LEARNING FOR OUR LIVES • 1

Speak to Allah sincerely

اخلاص سے اللہ کو پکاریں



Zakariyya called quietly and spoke honestly about his need. Our application is to make a simple, sincere dua in our own words, without comparing our voice or wishes with anyone else's.

زکریا نے دھیمی آواز سے پکارا اور اپنی ضرورت سچائی سے بیان کی۔ ہماری مشق یہ ہے کہ اپنی زبان میں سادہ اور مخلص دعا کریں، اپنی آواز یا خواہشوں کا دوسروں سے مقابلہ کیے بغیر۔

Quran: 19:3-6

MY SMALL STEP • میری چھوٹی کوشش

With an adult, choose a quiet moment to make a short dua.

کسی بڑے کے ساتھ مختصر دعا کے لیے پرسکون لمحہ چنیں۔

Draw or write one reminder for yourself.

اپنے لیے ایک یاددہانی لکھیں یا اس کی تصویر بنائیں۔

LEARNING FOR OUR LIVES • 2

Hope with humility

عاجزی کے ساتھ امید



The family called upon Allah with hope and awe. We can reflect on asking for what is good while remembering that our own wishes do not set the form or timing of Allah's gifts.

یہ گھرانہ امید اور خوف کے ساتھ اللہ کو پکارتا تھا۔ ہم بھلائی مانگنے پر غور کر سکتے ہیں اور یاد رکھ سکتے ہیں کہ ہماری خواہش اللہ کی عطا کی صورت یا وقت مقرر نہیں کرتی۔

Quran: 21:90

MY SMALL STEP • میری چھوٹی کوشش

Name something good to ask for, such as patience or kindness.

مانگنے کے لیے کوئی اچھی چیز بتائیں، جیسے صبر یا مہربانی۔

Draw or write one reminder for yourself.

اپنے لیے ایک یاددہانی لکھیں یا اس کی تصویر بنائیں۔

LEARNING FOR OUR LIVES • 3

Be quick to help

مدد میں جلدی کریں



The Quran praises their eagerness for good deeds. As a present-day application, we can notice a helpful task and begin it promptly, with an adult's guidance when that is needed.

قرآن نیکیوں میں ان کی جلدی کی تعریف کرتا ہے۔ آج کی زندگی کی مشق کے طور پر ہم مدد کا کام دیکھ کر فوراً شروع کر سکتے ہیں، اور جہاں ضرورت ہو کسی بڑے کی رہنمائی لے سکتے ہیں۔

Quran: 21:90

MY SMALL STEP • میری چھوٹی کوشش

Complete one suitable helpful task before being reminded twice.

دو بار یاد دلائے جانے سے پہلے مدد کا ایک مناسب کام مکمل کریں۔

Draw or write one reminder for yourself.

اپنے لیے ایک یاددہانی لکھیں یا اس کی تصویر بنائیں۔

REMEMBER THE STORY

Put the story in order

قصے کی ترتیب بنائیں



Write 1, 2, 3 and 4 in the empty boxes. Read the story again if you need a clue.

خالی خانوں میں واقعات کی ترتیب کے مطابق نمبر لکھیں۔ مدد کے لیے قصہ دوبارہ پڑھ سکتے ہیں۔

A ☐ Angels brought him good news of Yahya.

فرشتوں نے انہیں یحییٰ کی خوش خبری دی۔

B ☐ He signalled to his people to praise Allah morning and evening.

انہوں نے قوم کو صبح و شام تسبیح کرنے کا اشارہ کیا۔

C ☐ Zakariyya asked Allah for good offspring.

زکریا نے اللہ سے نیک اولاد مانگی۔

D ☐ He asked for a sign and was told about the period without speech.

انہوں نے نشانی مانگی اور بات نہ کر سکنے کی مدت بتائی گئی۔

MY STORY CHECK

What do you remember?

آپ کو کیا یاد ہے؟



1. Whose care was entrusted to Zakariyya?

کس کی دیکھ بھال زکریا کے سپرد کی گئی؟

2. How does 19:3 describe his prayer?

۱۹:۳ ان کی دعا کو کیسے بیان کرتی ہے؟

3. What was the son’s name?

بیٹے کا نام کیا تھا؟

4. What good habit is praised in 21:90?

۲۱:۹۰ میں کس اچھی عادت کی تعریف ہے؟

CREATE & PRACTISE • 1

Morning and evening

صبح اور شام



Draw two empty landscapes, one at morning and one at evening. Add a reminder to remember Allah at both times.

دو خالی منظر بنائیں، ایک صبح کا اور ایک شام کا۔ دونوں وقت اللہ کو یاد کرنے کی یاد دہانی لکھیں۔

MY PICTURE

CREATE & PRACTISE • 2

A family good deed

گھرانے کی ایک نیکی



Choose a small good deed to do together as a family today. Afterwards, each person can say how the task helped.

آج گھر والے مل کر ایک چھوٹی نیکی چنیں۔ بعد میں ہر شخص بتائے کہ اس کام سے کیسے مدد ملی۔

My plan

میرا منصوبہ

What did you notice when you tried?

کوشش کرنے پر آپ نے کیا محسوس کیا؟

FAMILY & CLASSROOM CONVERSATION

Talk together

مل کر بات کریں



1. What makes a prayer sincere?

دعا میں اخلاص کیسے ہوتا ہے؟

2. How can we care for someone entrusted to us?

جس کی دیکھ بھال ہمارے سپرد ہو، اس کا خیال کیسے رکھیں؟

3. Which good deed could our family begin promptly?

ہمارا گھرانہ کون سی نیکی فوراً شروع کر سکتا ہے؟

Listen carefully to one another. A thoughtful question is a good beginning. Open the cited ayahs with a teacher when you want to explore further.

ایک دوسرے کی بات توجہ سے سنیں۔ اچھا سوال سیکھنے کی اچھی ابتدا ہے۔ مزید جاننے کے لیے استاد کے ساتھ دی گئی آیات پڑھیں۔

FOR GROWN-UPS

Answers and encouragement

جواب اور حوصلہ افزائی



Story order

A = 2, B = 4, C = 1, D = 3

1. Maryam’s.

مریم کی۔

2. He called to his Lord quietly.

انہوں نے اپنے رب کو دھیمی آواز سے پکارا۔

3. Yahya.

یحییٰ۔

4. They hurried towards good deeds and called on Allah humbly.

وہ نیکیوں میں جلدی کرتے اور عاجزی سے اللہ کو پکارتے تھے۔

Accept a correct answer in the child’s own words. Drawing and discussion tasks can have many thoughtful answers. Praise attention, effort and kindness.

بچے کے اپنے الفاظ میں درست جواب قبول کریں۔ تصویری اور گفتگو کی مشقوں کے کئی اچھے جواب ہو سکتے ہیں۔ توجہ، کوشش اور اچھے برتاؤ کی حوصلہ افزائی کریں۔

FOR PARENTS & TEACHERS

Reading and source notes

مطالعے اور ماخذ کے نوٹس

Quran passages used in this book

3:37-41 | 19:2-11 | 21:89-90

English and Urdu meanings are original educational renderings checked against the retrieved Abdel Haleem and Jalandhari translations. Arabic quotations reproduce the complete retrieved ayahs. Al-Muyassar supports the brief explanatory notes.

انگریزی اور اردو مفہوم بچوں کے لیے نئے الفاظ میں لکھے گئے ہیں اور حاصل کردہ عبدالحلیم اور جالندھری کے تراجم سے جانچے گئے ہیں۔ عربی اقتباسات حاصل کردہ مکمل آیات ہیں۔ مختصر وضاحتوں کے لیے تفسیر میسر سے مدد لی گئی ہے۔

The three days in 3:41 and three nights in 19:10 are presented together, following Al-Muyassar. The sign concerns speech to people, while remembrance of Allah is commanded. No punishment interpretation is introduced.

۳:۴۱ کے تین دن اور ۱۹:۱۰ کی تین راتیں تفسیر میسر کی پیروی میں ایک ساتھ بیان کیے گئے ہیں۔ نشانی لوگوں سے بات سے متعلق ہے، جبکہ اللہ کے ذکر کا حکم ہے۔ اسے سزا قرار نہیں دیا گیا۔

Quran: 3:41 • 19:10-11

FOR PARENTS & TEACHERS • CONTINUED

Reading and source notes

مطالعے اور ماخذ کے نوٹس

The exact kind of inheritance in 19:5–6 is not developed into a legal claim. No age, wife's name, later death account, or promise that every prayer for a child has this outcome is supplied.

۱۹:۵–۶ کی وراثت کی نوعیت سے کوئی قانونی دعویٰ اخذ نہیں کیا گیا۔ عمر، اہلیہ کا نام، بعد کی وفات کا واقعہ یا ہر اولاد کی دعا کے اسی انجام کا وعدہ شامل نہیں۔

Quran: 19:5-9 • 21:89-90

Activities, family questions, and present-day applications are editorial reflections beyond the narrated events. They are not additional Quran stories or scholarly rulings. Grounded with quran.ai: fetch_quran, fetch_translation, and fetch_tafsir for the references listed in this book.

سرگرمیاں، گھریلو گفتگو کے سوال اور آج کی زندگی سے متعلق مشقیں ادارتی غور و فکر ہیں۔ یہ قرآنی واقعات میں اضافہ یا شرعی فیصلے نہیں ہیں۔ اس کتاب کے درج حوالوں کے لیے quran.ai سے قرآن، تراجم اور تفسیر حاصل کی گئی ہے۔

Arabic quotations use retrieved Uthmani Hafs text. The English and Urdu learning meanings are original renderings checked against M. A. S. Abdel Haleem and Fatah Muhammad Jalandhari. Storytelling stays with the cited Quran passages. Pictures are imaginative memory cues; prophets, angels and Allah are not depicted.

عربی اقتباسات حاصل شدہ عثمانی حفص متن کے مطابق ہیں۔ انگریزی اور اردو کے تعلیمی معنی اصل انداز میں لکھے گئے اور عبدالحلیم اور فتح محمد جالندھری کے تراجم سے جانچے گئے ہیں۔ قصہ دیے گئے قرآنی حوالوں تک محدود ہے۔ تصویریں یاددہانی کے لیے ہیں؛ انبیاء، فرشتوں اور اللہ کی تصویر نہیں بنائی گئی۔

Commentaries consulted: Al-Tafsir al-Muyassar.

Source text, translations and commentary were retrieved through quran.ai from the listed Quran.com editions. Modern activities are editorial applications, not scholarly rulings or opinions from quran.ai, quran.com or quran.foundation.

DAR ALHAMD • CERTIFICATE OF LEARNING

A story learned with care

ایک قصہ، توجہ کے ساتھ



This celebrates the reading and learning of

NAME • نام

who explored the Quranic story of

Zakariyya

and practised thoughtful questions and good actions.

جس نے زکریا کا قرآنی تعارف پڑھا، اچھے سوال کیے اور بھلائی کی مشق کی۔

Teacher / grown-up • استاد

Date • تاریخ

DAR ALHAMD PUBLICATIONS

Keep learning with us

ہمارے ساتھ سیکھتے رہیے



WEBSITE
daralhamd.com.au

EMAIL
publications@daralhamd.com.au

YOUTUBE
youtube.com/@AlHamdAus

INSTAGRAM
instagram.com/alhamdaus

Stories to share. Questions to explore.
Good actions to practise together.

مل کر قصے پڑھیں، سوال کریں اور اچھے کاموں کی مشق کریں۔